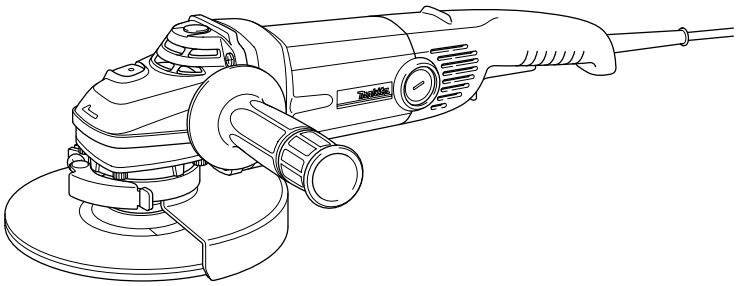
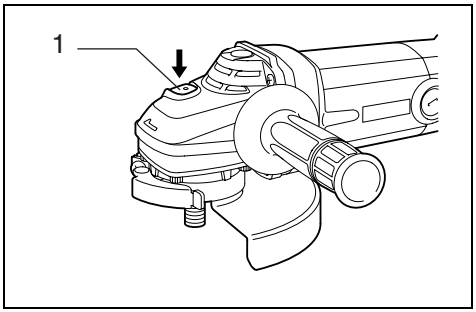
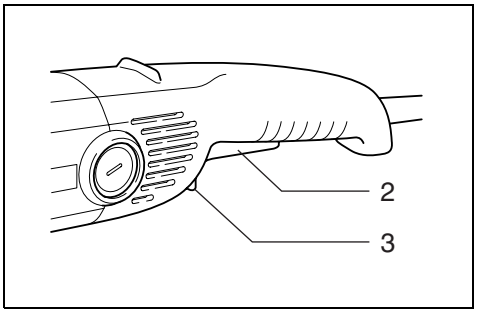
GB	Angle Grinder	Instruction Manual
F	Meuleuse d'angle	Manuel d'instructions
D	Winkelschleifer	Betriebsanleitung
I	Smerigliatrice angolare	Istruzioni per l'uso
NL	Haakse slijpmachine	Gebruiksaanwijzing
E	Amoladora	Manual de instrucciones
P	Rebarbadora	Manual de instruções
DK	Vinkelsliber	Brugsanvisning
S	Vinkelslipmaskin	Bruksanvisning
N	Vinkelsliper	Bruksanvisning
SF	Kulmahiomakone	Käyttöohje
GR	Γωνιακός Λειαντήρας	Οδηγίες χρήσεως

GA7010C
GA7010CF
GA9010C
GA9010CF

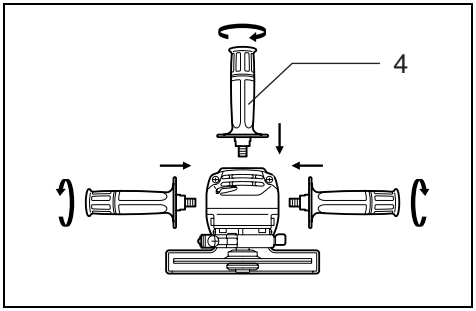




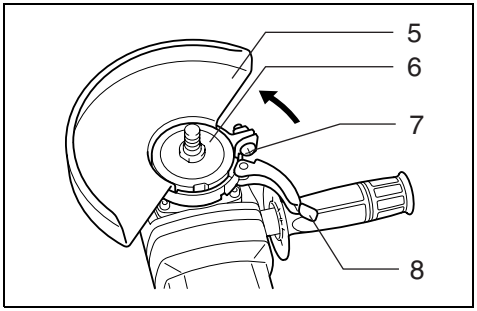
1



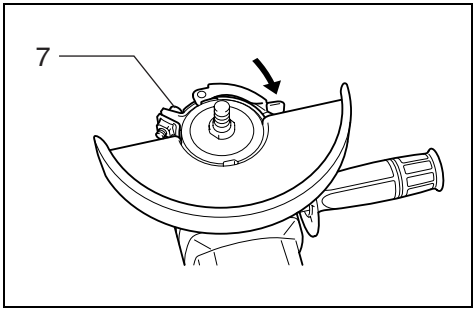
2



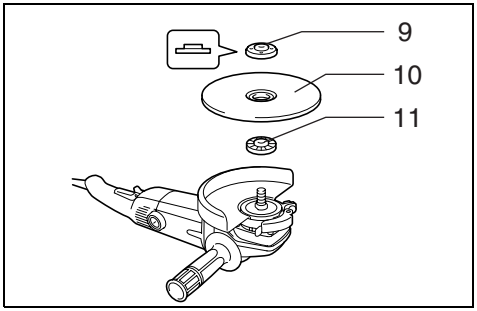
3



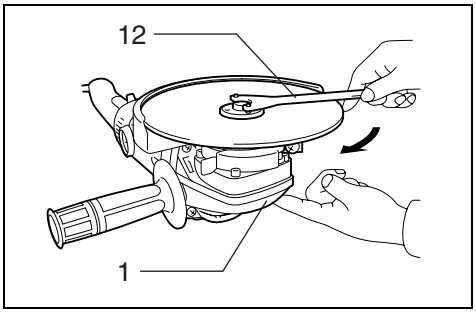
4



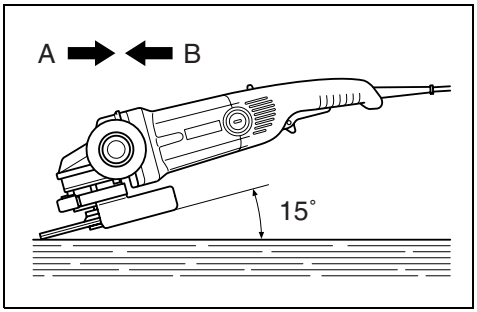
5



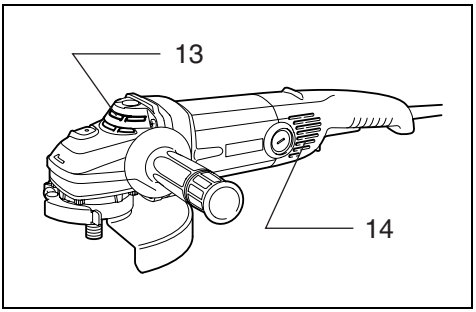
6



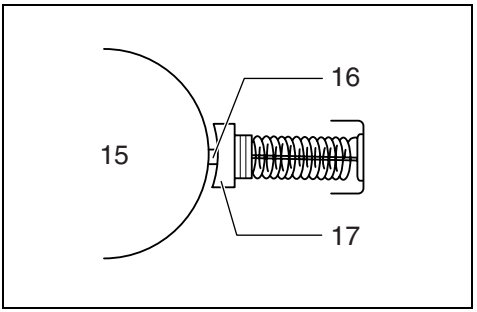
7



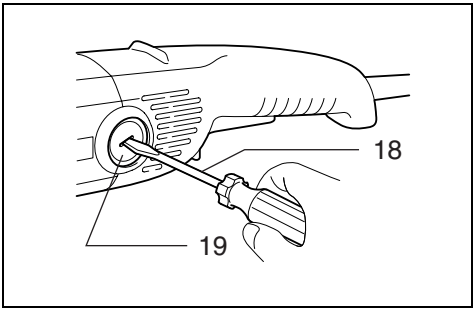
8



9



10



11

Symbols
The followings show the symbols used for the tool. Be sure that you understand their meaning before use.

Symboles
Nous donnons ci-dessous les symboles utilisés pour l'outil. Assurez-vous que vous en avez bien compris la signification avant d'utiliser l'outil.

Symbole
Die folgenden Symbole werden für die Maschine verwendet. Machen Sie sich vor der Benutzung unbedingt mit ihrer Bedeutung vertraut.

Simboli
Per questo utensile vengono usati i simboli seguenti. Bisogna capire il loro significato prima di usare l'utensile.

Symbolen
Voor dit gereedschap worden de volgende symbolen gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis van deze symbolen begrijpt alvorens het gereedschap te gebruiken.

Símbolos
A continuación se muestran los símbolos utilizados con esta herramienta. Asegúrese de que entiende su significado antes de usarla.

Símbolos
O seguinte mostra os símbolos utilizados para a ferramenta. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.

Symboler
Nedenstående symboler er anvendt i forbindelse med denne maskine. Vær sikker på, at De har forstået symbolernes betydning, før maskinen anvendes.

Symboler
Det följande visar de symboler som används för den här maskinen. Se noga till att du förstår deras innebörd innan maskinen används.

Symbolene
Følgende viser de symblene som brukes for maskinen. Det er viktig å forstå betydningen av disse før maskinen tas i bruk.

Symbolit
Alla on esitetty koneessa käytetyt symbolit. Opettele näiden merkitys, ennen kuin käytät konetta.

Σύμβολα
Τα ακόλουθα δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται για το μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε τη σημασία τους πριν από τη χρήση.

❏ Read instruction manual.
❏ Lire le mode d'emploi.
❏ Bitte Betriebsanleitung lesen.
❏ Leggete il manuale di istruzioni.
❏ Lees de gebruiksaanwijzing.
❏ Lea el manual de instrucciones.
❏ Leia o manual de instruções.
❏ Læs brugsanvisningen.
❏ Läs bruksanvisningen.
❏ Les bruksanvisingen.
❏ Katso käyttöohjeita.
❏ Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

❏ DOUBLE INSULATION
❏ DOUBLE ISOLATION
❏ DOPPELT SCHUTZISOLIERT
❏ DOPPIO ISOLAMENTO
❏ DUBBELE ISOLATIE
❏ DOBLE AISLAMIENTO
❏ DUPLO ISOLAMENTO
❏ DOBBELT ISOLERET
❏ DUBBEL ISOLERING
❏ DOBBEL ISOLERING
❏ KAKSINKERTAINEN ERISTYS
❏ ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΩΣΗ

❏ Wear safety glasses.
❏ Porter des lunettes de protection.
❏ Schutzbrille tragen.
❏ Indossare occhiali di protezione.
❏ Draag een veiligheidsbril.
❏ Póngase gafas de seguridad.
❏ Utilize óculos de segurança.
❏ Bær sikkerhedsbriller.
❏ Bär skyddsglasögon.
❏ Bruk vernebriller.
❏ Käytä suojalaseja.
❏ Φορέστε γυαλιά ασφαλείας.

ENGLISH

Explanation of general view

1 Shaft lock
2 Switch trigger
3 Lock lever
4 Side grip
5 Wheel guard
6 Bearing box
7 Screw
8 Lever
9 Lock nut
10 Depressed center wheel/Multi disc
11 Inner flange
12 Lock nut wrench
13 Exhaust vent
14 Inhalation vent
15 Commutator
16 Insulating tip
17 Carbon brush
18 Screwdriver
19 Brush holder cap

SPECIFICATIONS

Model	GA7010C/GA7010CF	GA9010C/GA9010CF
Depressed center wheel diameter	180 mm	230 mm
Spindle thread	M14	M14
No load speed (min^{-1})	8,400	6,000
Overall length	453 mm	453 mm
Net weight	3.4 kg	3.4 kg
Safety class	⧈ /II	⧈ /II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Note: Specifications may differ from country to country.

Intended use
The tool is intended for grinding, sanding and cutting of metal and stone materials without the use of water.

Power supply
The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated in accordance with European Standard and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

Safety hints
For your own safety, please refer to the enclosed safety instructions.

ADDITIONAL SAFETY RULES

ENB031-6

1. **Always use eye and ear protection. Other personal protective equipment such as dust mask, gloves, helmet and apron should be worn.**
2. **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.**
3. **Keep guards in place.**
4. **Use only wheels with correct size and wheels having a maximum operating speed at least as high as the highest No Load Speed marked on the tool's nameplate. When using depressed center wheels, be sure to use only fiberglass-reinforced wheels.**
5. **Check the wheel carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged wheel immediately.**
6. **Observe the instructions of the manufacturer for correct mounting and use of wheels. Handle and store wheels with care.**
7. **Do not use separate reducing bushings or adaptors to adapt large hole abrasive wheels.**
8. **Use only flanges specified for this tool.**
9. **Do not damage the spindle, the flange (especially the installing surface) or the lock nut. Damage to these parts could result in wheel breakage.**
10. **For tools intended to be fitted with threaded hole wheel, ensure that the thread in the wheel is long enough to accept the spindle length.**
11. **Before using the tool on an actual workpiece, test run the tool at the highest no load speed for at least 30 seconds in a safe position. Stop immediately if there is any vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced wheel. Check the tool to determine the cause.**
12. **Check that the workpiece is properly supported.**
13. **Hold the tool firmly.**
14. **Keep hands away from rotating parts.**
15. **Make sure the wheel is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
16. **Use the specified surface of the wheel to perform the grinding.**
17. **Do not use cutting off wheel for side grinding.**
18. **Watch out for flying sparks. Hold the tool so that sparks fly away from you and other persons or flammable materials.**
19. **Pay attention that the wheel continues to rotate after the tool is switched off.**
20. **Do not touch the workpiece immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.**
21. **Position the tool so that the power cord always stays behind the tool during operation.**
22. **If working place is extremely hot and humid, or badly polluted by conductive dust, use a short-circuit breaker (30 mA) to assure operator safety.**
23. **Do not use the tool on any materials containing asbestos.**
24. **Do not use water or grinding lubricant.**
25. **Ensure that ventilation openings are kept clear when working in dusty conditions. If it should become necessary to clear dust, first disconnect the tool from the main supply (use non metallic objects) and avoid damaging internal parts.**
26. **When use cut-off wheel, always work with the dust collecting wheel guard required by domestic regulation.**

27. Cutting discs must not be subjected to any lateral pressure.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION:
Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Shaft lock (Fig. 1)

CAUTION:
Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing or removing accessories.

Switch action (Fig. 2)

CAUTION:
Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

For tool with the lock-on switch
To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop. For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock lever. To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

For tool with the lock-off switch
To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock lever is provided. To start the tool, push in the lock lever and then pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For tool with the lock on and lock-off switch
To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock lever is provided. To start the tool, push in the lock lever and then pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.
For continuous operation, push in the lock lever, pull the switch trigger and then push the lock lever further in.
To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

Electronic function

The tools equipped with electronic function are easy to operate because of the following features.

Constant speed control
Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under loaded condition.

Additionally, when the load on the tool exceeds admissible levels, power to the motor is reduced to protect the motor from overheating. When the load returns to admissible levels, the tool will operate as normal.

Soft start feature
Soft start because of suppressed starting shock.

ASSEMBLY

CAUTION:
Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing side grip (handle) (Fig. 3)

CAUTION:
Always be sure that the side grip is installed securely before operation.

Screw the side grip securely on the position of the tool as shown in the figure.

Installing or removing wheel guard (Fig. 4 & 5)

CAUTION:
The wheel guard must be fitted on the tool so that the closed side of the guard always points toward the operator.

Loosen the lever on the wheel guard. Mount the wheel guard with the protrusion on the wheel guard band aligned with the notch on the bearing box. Then rotate the wheel guard around to the position shown in the figure. Tighten the lever to fasten the wheel guard. If the lever is too tight or too loosen to fasten the wheel guard, loosen or tighten the screw to adjust the tightening of the wheel guard band.

To remove wheel guard, follow the installation procedure in reverse.

Installing or removing depressed center grinding wheel/Multi-disc (accessory)

Mount the inner flange onto the spindle. Fit the wheel/disc on the inner flange and screw the lock nut onto the spindle. **(Fig. 6)**
To tighten the lock nut, press the shaft lock firmly so that the spindle cannot revolve, then use the lock nut wrench and securely tighten clockwise.
To remove the wheel, follow the installation procedure in reverse. **(Fig. 7)**

Super flange
Models GA7010CF and GA9010CF are standard-equipped with a super flange. Only 1/3 of efforts needed to undo lock nut, compared with conventional type.

OPERATION

WARNING:
- It should never be necessary to force the tool. The weight of the tool applies adequate pressure. Forcing and excessive pressure could cause dangerous wheel breakage.
- ALWAYS replace wheel if tool is dropped while grinding.
- NEVER bang or hit grinding disc or wheel onto work.
- Avoid bouncing and snagging the wheel, especially when working corners, sharp edges etc. This can cause loss of control and kickback.
- NEVER use tool with wood cutting blades and other sawblades. Such blades when used on a grinder frequently kick and cause loss of control leading to personal injury.

CAUTION:
- Never switch on the tool when it is in contact with the workpiece, it may cause an injury to operator.
- Always wear safety goggles or a face shield during operation.
- After operation, always switch off the tool and wait until the wheel has come to a complete stop before putting the tool down.

ALWAYS hold the tool firmly with one hand on rear handle and the other on the side handle. Turn the tool on and then apply the wheel or disc to the workpiece.
In general, keep the edge of the wheel or disc at an angle of about 15 degrees to the workpiece surface.
During the break-in period with a new wheel, do not work the grinder in the B direction or it will cut into the workpiece. Once the edge of the wheel has been rounded off by use, the wheel may be worked in both A and B direction. **(Fig. 8)**

MAINTENANCE

CAUTION:
Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

The tool and its air vents have to be kept clean. Regularly clean the tool's air vents or whenever the vents start to become obstructed. **(Fig. 9)**

Replacing carbon brushes (Fig. 10 & 11)

When the resin insulating tip inside the carbon brush is exposed to contact the commutator, it will automatically shut off the motor. When this occurs, both carbon brushes should be replaced. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

ACCESSORIES

CAUTION:
These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita service center.

- Wheel guard (Wheel cover)
- Inner flange
- Depressed center wheels
- Lock nut (For depressed center wheel)
- Rubber pad
- Abrasive discs
- Lock nut (For abrasive disc)
- Lock nut wrench
- Cut-off wheels
- Inner flange (For cut-off wheel)
- Outer flange (For cut-off wheel)
- Wire cup brush
- Side grip
- Dust collecting wheel guard
- Dust cover attachment

NEDERLANDS

Verklaring van algemene gegevens

1 Asvergrendeling
2 Trekschakelaar
3 Veiligheidspal
4 Zijhandgreep
5 Beschermkap
6 Kussenblokkast
7 Schroef
8 Hendel
9 Borgmoer
10 Verzonken-centerschijf/Multi-disc
11 Binnenflens
12 Borgmoersleutel
13 Luchtuitlaatopening
14 Luchtinlaatopening
15 Collector
16 Isolerend uiteinde
17 Koolborstel
18 Schroevendraaier
19 Koolborsteldop

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	**GA7010C/GA7010CF**	**GA9010C/GA9010CF**
Diameter slijpschijf	180 mm	230 mm
Asschroefdraad	M14	M14
Toerental onbelast/min. (min^{-1})	8 400	6 000
Totale lengte	453 mm	453 mm
Netto gewicht	3,4 kg	3,4 kg
Veiligheidsklasse	⧈ /II	⧈ /II

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- Opmerking: De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.

Doeleinden van gebruik
Dit gereedschap is bedoeld voor het slijpen, schuren en snijden van metaal- en steenmaterialen zonder gebruik van water.

Stroomvoorziening
Dit gereedschap mag alleen worden aangesloten op een stroombron van hetzelfde voltage als aangegeven op de naamplaat, en kan alleen op enkel-fase wisselstroom worden gebruikt. Dit gereedschap is dubbel-geïsoleerd volgens de Europese standaard en kan derhalve ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

Veiligheidswenken
Voor uw veiligheid dient u de bijgevoegde Veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op te volgen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET GEREEDSCHAP

1. **Draag tijdens het werk altijd oog- en oorbescherming. Draag ook andere veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, handschoenen een helm en een voorschoot.**
2. **Schakel het gereedschap uit en haal zijn netsnoer uit het stopcontact alvorens enig werk aan het gereedschap uit te voeren.**
3. **Houd de beschermkappen op hun plaats.**
4. **Gebruik uitsluitend schijven van de juiste grootte en met een maximaal bedrijfstoerental dat minstens even hoog is als het hoogste "No Load Speed" (toerental onbelast) dat op de naamplaat van het gereedschap is opgegeven. Wanneer u schijven met een verzonken asgat gebruikt, gebruik dan uitsluitend schijven die met glasvezel zijn versterkt.**
5. **Controleer de schijf vóór elk gebruik zorgvuldig op scheuren, barsten of beschadiging. Vervang een gescheurd, gebarsten of beschadigd schijf onmiddellijk.**
6. **Volg de instructies van de fabrikant voor het juist monteren en gebruiken van de schijven zorgvuldig op. Behandel de schijven voorzichtig en berg deze met zorg op.**
7. **Gebruik geen afzonderlijke verloopmoffen of adapters om schuurschijven met een groot asgat aan dit gereedschap aan te passen.**
8. **Gebruik uitsluitend flenzen die voor dit gereedschap zijn bestemd.**
9. **Pas op dat u de as, de flens (vooral het montagevlak) of de klembout niet beschadigt. Beschadiging van deze onderdelen kan leiden tot schijfbreuk.**
10. **Voor gereedschap waarop schijven met een geschroefd asgat dienen gemonteerd te worden, moet u ervoor zorgen dat de schroefdraad in de schijf lang genoeg zodat de as helemaal erin gaat.**
11. **Laat het gereedschap tenminste 30 seconden lang met het maximale onbelaste toerental draaien op een veilige plaats alvorens het op een werkstuk te gebruiken. Stop het gereedschap onmiddellijk als er sprake is van trilling of beving die het gevolg kunnen zijn van onjuiste installatie of een slecht uitgebalanceerde schijf. Controleer het gereedschap om de oorzaak van het probleem te bepalen.**
12. **Zorg ervoor dat het werkstuk goed ondersteund is.**
13. **Houd het gereedschap stevig vast.**
14. **Houd uw handen uit de buurt van draaiende onderdelen.**
15. **Zorg ervoor dat schuurschijf het werkstuk niet raakt voordat het gereedschap is ingeschakeld.**
16. **Voor slijpwerkzaamheden moet u het schijfoppervlak gebruiken dat daarvoor bestemd is.**
17. **Gebruik de doorslijpschijf niet voor zijdelings slijpen.**
18. **Pas op voor rondvliegende vonken. Houd het gereedschap zodanig vast dat er geen vonken op uzelf, andere personen of ontvlambaar materiaal terecht kunnen komen.**
19. **Houd er rekening mee dat de schijf nog een tijdje blijft draaien nadat het gereedschap is uitgeschakeld.**

20. **Raak het werkstuk niet aan onmiddellijk na het werk; het werkstuk kan gloeiend heet zijn en brandwonden veroorzaken.**
21. **Plaats het gereedschap zodanig dat zijn netsnoer tijdens het gebruik altijd achter het gereedschap blijft.**
22. **Indien de werkplaats uiterst warm en vochtig is, of erg verontreinigd is door geleidend stof, gebruik dan een stroomonderbreker (30 mA) om de veiligheid van de gebruiker te verzekeren.**
23. **Gebruik het gereedschap niet op materialen die asbest bevatten.**
24. **Gebruik geen water of slijpolie.**
25. **Zorg dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn wanneer u in stoffige omgevingen werkt. Indien stof verwijderd moet worden, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact (gebruik niet-metalen voorwerpen) en let op dat u geen interne onderdelen van het gereedschap beschadigt.**
26. **Wanneer u een afkortschijf gebruikt, moet u altijd de stofvangkap gebruiken die door de plaatselijke voorschriften wordt vereist.**
27. **Snijschijven mogen niet aan laterale druk worden blootgesteld.**

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

LET OP:
Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens functies op het gereedschap af te stellen of te controleren.

Asvergrendeling (Fig. 1)

LET OP:
Druk de asvergrendeling nooit in terwijl de as nog draait. Hierdoor kan het gereedschap beschadigd raken.

Wanneer u accessoires installeert of verwijdert, moet u de asvergrendeling indrukken om te voorkomen dat de as kan draaien.

Trekschakelaar (Fig. 2)

LET OP:
Alvorens het gereedschap op het stopkontakt aan te sluiten, dient u altijd te kontroleren of de trekschakelaar behoorlijk werkt en bij loslaten onmiddelijk naar de “OFF” positie terugkeert.

Voor gereedschap met een vergrendelschakelaar
Om het gereedschap te starten, gewoon de trekschakelaar indruken. Om het gereedschap te stoppen, de trekschakelaar loslaten. Voor continu gebruik, de trekschakelaar indrukken en dan de veiligheidspal indrukken. Om het gereedschap vanuit deze vergrendelde stand te stoppen, de trekschakelaar volledig indrukken en deze dan loslaten.

Voor gereedschap met een ontgrendelschakelaar
Een veiligheidspal is voorzien om te voorkomen dat de trekschakelaar per toeval wordt ingedrukt. Om het gereedschap te starten, eerst de veiligheidspal indrukken en daarna de trekschakelaar indrukken. Om het gereedschap te stoppen, de trekschakelaar loslaten.

Voor gereedschap met een vergrendel- en ontgrendelschakelaar
Een veiligheidspal is voorzien om te voorkomen dat de trekschakelaar per toeval wordt ingedrukt. Om het gereedschap te starten, eerst de veiligheidspal indrukken en daarna de trekschakelaar indrukken. Om het gereedschap te stoppen, de trekschakelaar loslaten. Voor continu gebruik, eerst de veiligheidspal indrukken, daarna de trekschakelaar indrukken en daarna de veiligheidspal verder indrukken.
Om het gereedschap vanuit deze vergrendelde stand te stoppen, de trekschakelaar volledig indrukken en deze dan loslaten.

Elektronische functie
Gereedschappen die voorzien zijn van de elektronische functie, zijn gemakkelijk te bedienen omwille van de volgende kenmerken.

Constante snelheidsregeling
Aangezien de draaisnelheid ook bij belaste werking constant wordt gehouden, kunt u een nauwkeurige afwerking krijgen.

Wanneer de toelaatbare belasting van het gereedschap wordt overschreden, wordt de stroomtoevoer naar de motor verminderd om oververhitting van de motor te voorkomen. Het gereedschap zal weer werken zoals normaal wanneer de belasting tot het toelaatbare niveau is gedaald.

Functie voor zacht starten
De schok bij het starten wordt onderdrukt zodat het gereedschap zacht start.

INEENZETTEN

LET OP:
Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de aansluiting op het stopcontact is verbroken alvorens enig werk aan het gereedschap uit te voeren.

Installeren van de zijhandgreep (handvat) (Fig. 3)

LET OP:
Zorg altijd dat de zijhandgreep stevig gemonteerd is alvorens het gereedschap te gebruiken.

Schroef de zijhandgreep stevig vast op het gereedschap, zoals afgebeeld.

Installeren of verwijderen van de beschermkap (Fig. 4 en 5)

LET OP:
Monteer de beschermkap op het gereedschap zodat de gesloten zijde van de kap altijd naar de gebruiker is gericht.

Draai de hendel op de beschermkap los. Monteer de beschermkap met het uitsteeksel op de beschermkapband tegenover de inkeping in de kussenblokkast. Draai daarna de beschermkap naar de afgebeelde positie. Draai de hendel vast om de beschermkap vast te zetten. Als de hendel te vast of te los zit, zodat u de beschermkap niet goed kunt vastzetten, draai dan de schroef losser of vaster om de spanning van de beschermkapband aan te passen.

Om de beschermkap te verwijderen, voert u de procedure voor het monteren in de omgekeerde volgorde uit.

Installeren of verwijderen van de verzonken-centerschijf/Multi-disc (accessoire)
Monteer de binnenflens op de as. Plaats de schijf/disc over de binnenflens en draai de borgmoer op de as. **(Fig. 6)**
Druk de asvergrendeling stevig in om te voorkomen dat de as kan draaien, en draai dan de borgmoer stevig naar rechts vast met de borgmoersleutel.
Om de schijf te verwijderen dient u in omgekeerde volgorde van installatie te werk te gaan. **(Fig. 7)**

Speciale flens
De modellen GA7010CF en GA9010CF zijn standaard-uitgerust met een speciale flens.
De sluitmoter kan worden losgedraaid met slechts 1/3 van de kracht die nodig is voor het conventionele type.

BEDIENING

WAARSCHUWING:
- Forceer het gereedschap nooit. Het eigen gewicht van het gereedschap levert voldoende druk op. Forceren of overmatige druk kan gevaarlijke schijfbreuk tot gevolg hebben.
- Vervang de schijf ALTIJD indien u het gereedschap tijdens het slijpen hebt laten vallen.
- Stoot of bots de slijpschijf/disc NOOIT op of tegen het werkstuk.
- Vermijd stuiten en haperen van de schijf vooral wanneer u bij hoeken of scherpe randen e.d. werkt. Dit kan namelijk controleverlies en terugslag veroorzaken.
- Gebruik het gereedschap NOOIT met houtzaagbladen of andere zaagbladen. Het gebruik van dergelijke bladen op een slijpmachine leidt vaak tot terugslag en controleverlies met verwondingen als gevolg.

LET OP:
- Zet het gereedschap nooit aan terwijl de schijf het werkstuk raakt. Dit kan namelijk verwonding van de gebruiker tot gevolg hebben.
- Draag tijdens het werk altijd een veiligheidsbril of gezichtsbescherming.
- Schakel het gereedschap na het gebruik altijd uit en wacht totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen alvorens het gereedschap neer te leggen.

Houd het gereedschap ALTIJD stevig vast met de ene hand op de achterhandgreep en de andere hand op de zijhandgreep. Schakel het gereedschap in en zet daarna de schijf of disc op het werkstuk.
Doorgaans dient u de rand van de schijf of disc bij een hoek van ongeveer 15 graden ten opzichte van het werkstukoppervlak te houden.
Gedurende de wenperiode met een nieuwe schijf mag u het gereedschap niet in de richting B gebruiken, omdat de schijf anders in het werkstuk zal snijden. Eens dat de snede van de schijf afgerond is door het gebruik, kunt u de schijf in zowel richting A als richting B gebruiken. **(Fig. 8)**

ONDERHOUD

LET OP:
Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd alvorens te beginnen met inspectie of onderhoud.

Houd het gereedschap en zijn luchtopeningen altijd schoon. Reinig de luchtopeningen regelmatig of telkens wanneer ze verstopt raken. **(Fig. 9)**

Vervangen van de koolborstels (Fig. 10 en 11)
Wanneer een koolborstel zo ver is afgesleten dat zijn isolerend harspunt in contact komt met de collector, zal het gereedschap automatisch worden uitgeschakeld. Als dit gebeurt, moet u beide koolborstels vervangen. Houd de koolborstels schoon en zorg dat ze soepel in de houders glijden. Beide koolborstels dienen tegelijkertijd te worden vervangen. Gebruik enkel identieke koolborstels.

Gebruik een schroevendraaier om de doppen van de koolborstelhouders te verwijderen. Haal de versleten borstels eruit, steek de nieuwe erin, en zet de doppen weer goed vast.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd door een erkend Makita servicecentrum, en dit uitsluitend met gebruikmaking van originele Makita vervangingsonderdelen.

ACCESSOIRES

LET OP:
Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat er gevaar voor persoonlijke verwonding. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemd doel.

Wenst u meer bijzonderheden over deze accessoires, neem dan contact op met het plaatselijke Makita servicecentrum.

- Beschermkap (Schijfkap)
- Binnenflens
- Verzonken-centerschijven
- Borgmoer (Voor verzonken-centerschijf)
- Rubberkussen
- Schuurschijven
- Borgmoer (Voor schuurschijf)
- Borgmoersleutel
- Afkortschijven
- Binnenflens (Voor afkortschijf)
- Buitenflens (Voor afkortschijf)
- Draadborstel
- Zijhandgreep
- Stofverzamelkap
- Stofkapbevestiging

ENGLISH

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in compliance with the following standards of standardized documents,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

in accordance with Council Directives, 73/23/EEC, 89/336/EEC and 98/37/EC.

FRANÇAISE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes des documents standardisés suivants,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

conformément aux Directives du Conseil, 73/23/CEE, 89/336/CEE et 98/37/EG.

DEUTSCH

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß dieses Produkt gemäß den Ratsdirektiven 73/23/EWG, 89/336/EWG und 98/37/EG mit den folgenden Normen von Normendokumenten übereinstimmen:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000.

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON LE NORME DELLA COMUNITÀ EUROPEA

Dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che questo prodotto è conforme agli standard di documenti standardizzati seguenti:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

secondo le direttive del Consiglio 73/23/CEE, 89/336/CEE e 98/37/CE.

NEDERLANDS

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Wij verklaren hierbij uitsluitend op eigen verantwoordelijkheid dat dit produkt voldoet aan de volgende normen van genormaliseerde documenten,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

in overeenstemming met de richtlijnen van de Raad 73/23/EEC, 89/336/EEC en 98/37/EC.

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas de documentos normalizados,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

de acuerdo con las directivas comunitarias, 73/23/EEC, 89/336/EEC y 98/37/CE.

PORTUGUÊS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Declaramos sob inteira responsabilidade que este produto obedece às seguintes normas de documentos normalizados,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

de acordo com as directivas 73/23/CEE, 89/336/CEE e 98/37/CE do Conselho.

DANSK

EU-DEKLARATION OM KONFORMITET

Vi erklærer hermed på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med de følgende standarder i de normsættende dokumenter,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

i overensstemmelse med Rådets Direktiver 73/23/EEC, 89/336/EEC og 98/37/EC.

SVENSKA

EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Under eget ansvar deklarerar vi härmed att denna produkt överensstämmer med följande standardiseringar för standardiserade dokument,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

i enlighet med EG-direktiven 73/23/EEC, 89/336/EEC och 98/37/EC.

NORSK

EUs SAMSVARS-ERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i overensstemmelse med følgende standard i de standardiserte dokumenter:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000,

i samsvar med Råds-direktivene, 73/23/EEC, 89/336/EEC og 98/37/EC.

SUOMI

VAKUUTUS EC-VASTAAVUUDESTA

Yksinomaisesti vastuullisina ilmoitamme, että tämä tuote on seuraavien standardoitujen dokumenttien standardien mukainen,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

neuvoston direktiivien 73/23/EEC, 89/336/EEC ja 98/37/EC mukaisesti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Δηλώνουμε υπό την μοναδική μας ευθύνη ότι αυτό το προιόν βρίσκεται σε Συμφωνία με τα ακόλουθα πρότυπα τυποποιημένων εγγράφων,

HD400, EN50144, EN55014, EN61000

σύμφωνα με τις Οδηγίες του Συμβουλίου, 73/23/EEC, 89/336/EEC και 98/37/ΚΕ.

Yasuhiko Kanzaki **CE 2004**

Director	Director
Directeur	Direktør
Direktor	Direktör
Amministratore	Direktor
Directeur	Johtaja
Director	Διευθυντής

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

ENGLISH

Noise and Vibration of Model GA7010C/GA7010CF

The typical A-weighted noise levels are
sound pressure level: 90 dB (A)
sound power level: 103 dB (A)
– Wear ear protection. –
The typical weighted root mean square acceleration value is not more than 2.5 m/s^2.

FRANÇAISE

Bruit et vibrations du modèle GA7010C/GA7010CF

Les niveaux de bruit ponderes types A sont:
niveau de pression sonore: 90 dB (A)
niveau de puissance du son: 103 dB (A)
– Porter des protecteurs anti-bruit. –
L'accélération pondérée ne dépasse pas 2,5 m/s^2.

DEUTSCH

Geräusch- und Vibrationsentwicklung des Modells GA7010C/GA7010CF

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel betragen:
Schalldruckpegel: 90 dB (A)
Schalleistungspegel: 103 dB (A)
– Gehörschutz tragen. –
Der gewichtete Effektivwert der Beschleunigung beträgt nicht mehr als 2,5 m/s^2.

ITALIANO

Rumore e vibrazione del modello GA7010C/GA7010CF

I livelli del rumore pesati secondo la curva A sono:
Livello pressione sonora: 90 dB (A)
Livello potenza sonora: 103 dB (A)
– Indossare i paraorecchi. –
Il valore quadratico medio di accellerazione non supera i 2,5 m/s^2.

NEDERLANDS

Geluidsniveau en trilling van het model GA7010C/GA7010CF

De typische A-gewogen geluidsniveau's zijn
geluidsdrukniveau: 90 dB (A)
geluidsenergie-niveau: 103 dB (A)
– Draag oorbeschermers. –
De typische gewogen effectieve versnellingswaarde is niet meer dan 2,5 m/s^2.

ESPAÑOL

Ruido y vibración del modelo GA7010C/GA7010CF

Los niveles típicos de ruido ponderados A son
presión sonora: 90 dB (A)
nivel de potencia sonora: 103 dB (A)
– Póngase protectores en los oídos. –
El valor ponderado de la aceleración no sobrepasa los 2,5 m/s^2.

PORTUGUÊS

Ruído e vibração do Modelo GA7010C/GA7010CF

Os níveis normais de ruído A são
nível de pressão de som: 90 dB (A)
nível do sum: 103 dB (A)
– Utilize protectores para os ouvidos –
O valor médio da aceleração é inferior a 2,5 m/s^2.

DANSK

Lyd og vibration fra model GA7010C/GA7010CF

De typiske A-vægtede lydniveauer er
lydtryksniveau: 90 dB (A)
lydeffektniveau: 103 dB (A)
– Bær høreværn. –
Den vægtede effektive accelerationsværdi overstiger ikke 2,5 m/s^2.

SVENSKA

Buller och vibration hos modell GA7010C/GA7010CF

De typiska A-vägda bullernivåerna är
ljudtrycksnivå 90 dB (A)
ljudeffektnivå: 103 dB (A)
– Använd hörselskydd –
Det typiskt vägda effektivvärdet för acceleration överstiger inte 2,5 m/s^2.

NORSK

Støy og vibrasjon fra modell GA7010C/GA7010CF

De vanlige A-belastede støynivå er
lydtrykksnivå: 90 dB (A)
lydstyrkenivå: 103 dB (A)
– Benytt hørselvern. –
Den vanlig belastede effektiv-verdi for akselerasjon overskrider ikke 2,5 m/s^2.

SUOMI

Mallin GA7010C/GA7010CF melutaso ja tärinä

Tyypilliset A-painotetut melutasot ovat
äänenpainetaso: 90 dB (A)
äänen tehotaso: 103 dB (A)
– Käytä kuulosuojaimia. –
Tyypillinen kiihtyvyyden painotettu tehollisarvo ei ylitä 2,5 m/s^2.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θόρυβος και κραδασμός του μοντέλου GA7010C/GA7010CF

Οι τυπικές Α-μετρούμενες εντάσεις ήχου είναι
πίεση ήχου 90 dB (A)
δύναμη του ήχου: 103 dB (A)
– Φοράτε ωτοασπίδες. –
Η τυπική αξία της μετρούμενης ρίζας του μέσου τετραγώνου της επιτάχυνσης δεν ξεπερνά τα 2,5 m/s^2.

ENGLISH

Noise and Vibration of Model GA9010C/GA9010CF

The typical A-weighted noise levels are
sound pressure level: 91 dB (A)
sound power level: 104 dB (A)
– Wear ear protection. –
The typical weighted root mean square acceleration value is 3 m/s^2.

FRANÇAISE

Bruit et vibrations du modèle GA9010C/GA9010CF

Les niveaux de bruit ponderes types A sont:
niveau de pression sonore: 91 dB (A)
niveau de puissance du son: 104 dB (A)
– Porter des protecteurs anti-bruit. –
L'accélération pondérée est de 3 m/s^2.

DEUTSCH

Geräusch- und Vibrationsentwicklung des Modells GA9010C/GA9010CF

Die typischen A-bewerteten Geräuschpegel betragen:
Schalldruckpegel: 91 dB (A)
Schalleistungspegel: 104 dB (A)
– Gehörschutz tragen. –
Der gewichtete Effektivwert der Beschleunigung beträgt 3 m/s^2.

ITALIANO

Rumore e vibrazione del modello GA9010C/GA9010CF

I livelli del rumore pesati secondo la curva A sono:
Livello pressione sonora: 91 dB (A)
Livello potenza sonora: 104 dB (A)
– Indossare i paraorecchi. –
Il valore quadratico medio di accellerazione è di 3 m/s^2.

NEDERLANDS

Geluidsniveau en trilling van het model GA9010C/GA9010CF

De typische A-gewogen geluidsniveau's zijn
geluidsdrukniveau: 91 dB (A)
geluidsenergie-niveau: 104 dB (A)
– Draag oorbeschermers. –
De typische gewogen effectieve versnellingswaarde is 3 m/s^2.

ESPAÑOL

Ruido y vibración del modelo GA9010C/GA9010CF

Los niveles típicos de ruido ponderados A son
presión sonora: 91 dB (A)
nivel de potencia sonora: 104 dB (A)
– Póngase protectores en los oídos. –
El valor ponderado de la aceleración es de 3 m/s^2.

PORTUGUÊS

Ruído e vibração do modelo GA9010C/GA9010CF

Os níveis normais de ruído A são
nível de pressão de som: 91 dB (A)
nível do sum: 104 dB (A)
– Utilize protectores para os ouvidos –
O valor médio da aceleração é 3 m/s^2.

DANSK

Lyd og vibration fra model GA9010C/GA9010CF

De typiske A-vægtede lydniveauer er
lydtryksniveau: 91 dB (A)
lydeffektniveau: 104 dB (A)
– Bær høreværn. –
Den vægtede effektive accelerationsværdi er 3 m/s^2.

SVENSKA

Buller och vibration hos modell GA9010C/GA9010CF

De typiska A-vägda bullernivåerna är
ljudtrycksnivå: 91 dB (A)
ljudeffektnivå: 104 dB (A)
– Använd hörselskydd –
Det typiskt vägda effektivvärdet för acceleration är 3 m/s^2.

NORSK

Støy og vibrasjon fra modell GA9010C/GA9010CF

De vanlige A-belastede støynivå er
lydtrykksnivå: 91 dB (A)
lydstyrkenivå: 104 dB (A)
– Benytt hørselvern. –
Den vanlig belastede effektiv-verdi for akselerasjon er 3 m/s^2.

SUOMI

Mallin GA9010C/GA9010CF melutaso ja tärinä

Tyypilliset A-painotetut melutasot ovat
äänenpainetaso: 91 dB (A)
äänen tehotaso: 104 dB (A)
– Käytä kuulosuojaimia. –
Tyypillinen kiihtyvyyden painotettu tehollisarvo on 3 m/s^2.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Θόρυβος και κραδασμός του μοντέλου GA9010C/GA9010CF

Οι τυπικές Α-μετρούμενες εντάσεις ήχου είναι
πίεση ήχου: 91 dB (A)
δύναμη του ήχου: 104 dB (A)
– Φοράτε ωτοασπίδες. –
Η τυπική αξία της μετρούμενης ρίζας του μέσου τετραγώνου της επιτάχυνσης είναι 3 m/s^2.

Makita Corporation

884532A990